

DESCRIPTION GENERALE

-Cintreuse à profilés universelle à 3 galets conçue pour courber les profilés existant normalement sur le marché.
 -Grâce aux galets spécialement étudiés à cet effet, la machine est en mesure de cintrer tous les types de profilé répondant aux caractéristiques mécaniques et dimensionnelles prévues. La machine fonctionne au moyen de 3 galets d'entraînement à surface lisse.
 -Le mouvement est transmis aux galets par un dispositif cinématique situé à l'arrière de la machine et actionné hydrauliquement contrôlé par des soupapes "OVER CENTER".

-Les galets inférieurs à mouvement orbital de positionnement déterminent le rayon de cintrage du profilé.

-Le glissement est visualisé par un tableau de commande des fonctions avec deux instruments numériques pour la visualisation et la mémorisation de 20 programmes de cintrage, contenant chacun 20 cotes de positionnement ou interception des matrices cintruses.

-La structure portante est en profilés pantographés en acier soudés électriquement et soumis à un traitement thermique de détensionnement.

-Les engrenages, obtenus à partir d'une barre laminée, sont en acier au carbone.

-Le jeu de galets standard est en alliage d'acier soumis à un traitement de trempe superficielle.

**DESCRIPCIÓN GENERAL**

-Curvadora de perfiles universal de 3 rodillos concebida para curvar los perfiles habitualmente disponibles en el comercio.

-El empleo de rodillos concebidos específicamente para ese uso determinado permite curvar cualquier tipo de perfil compatiblemente con las características mecánicas y dimensionales del mismo. La máquina funciona con 3 rodillos de arrastre con superficie lisa.

-La rotación es transmitida a los rodillos mediante un mecanismo especial situado en la parte trasera de la máquina y accionado hidráulico controlado por válvulas "OVER CENTER".

-Los rodillos inferiores cumplen un movimiento orbital de colocación, determinando así el radio de curvatura del perfil.

-El desplazamiento se sigue e sta controlado de un panel de mandos de las funciones completo de dos instrumentos digitales para la visualización y la memorización de 20 programas de curvado conteniendo cada uno 20 cuotas de posicionamiento o interceptación de los rodillos curvadores.

-La estructura portante está formada por pantógrafos de acero soldados eléctricamente y sometidos al tratamiento térmico de distensión.

-Los engranajes son de acero al carbono y se obtienen a partir de una barra laminada.

-El juego de rodillos estándar está realizado con una aleación de acero sometida a un tratamiento de endurecimiento superficial.

-Los ejes principales porta-rodillos y el eje motor son de aleación de acero.

**BPR Curvatrici srl**

Via Trento, 203

25020 - CAPRIANO DEL COLLE - BRESCIA • Italy

Tel. 030/9971536 (3 linee r.a.)

Fax 030/9971534

ISDN 030/9749018

www.bprcurvatrici.com





[]	CPD 80	CPD 100
Wellendurchmesser Diámetro alberi Shafts diameter Diamètre des axes Diámetro ejes	80	100
Walzendurchmesser Diámetro rulli Rolls Diameter Diamètre des matrices Diámetro rullinas	260 - 276	310 - 330
Vellertlänge Lunghezza uttile alberi Useful shaft length Longueur utile des arbres Longitud útil ejes	160	230
Arbeitshöhe Altezza di lavoro al centro alberi Working height Hauteur de travail au centre des arbres Velocidad de rotación ejes	880	820
Wellen Alberi Shafts Antwicks Ejes	aus hochwertigem Stahl acciaio alta resistenza high resistance steel en acier à haute résistance de acero de alta resistencia	aus hochwertigem Stahl acciaio alta resistenza high resistance steel en acier à haute résistance de acero de alta resistencia
Zugwalzen Rulli trascinatori Smooth backed Rouleaux entraîneurs Rodillos arrastradores	drei mit glatter Oberfläche tre a dorso liscio three rolls entrainers trois à dos lisse tres con parte superiorpareja	drei mit glatter Oberfläche tre a dorso liscio three rolls entrainers trois à dos lisse tres con parte superiorpareja
Arbeitsposition Posizione di lavoro Working position Position de travail Posición de trabajo	horizontaler-vertikaler verticale-orientierte vertical-horizontal vertical-horizontal verticales-horizontales	horizontaler-vertikaler verticale-orientierte vertical-horizontal vertical-horizontal verticales-horizontales
Installierte Leistung Potenza installata Installed power Puissance installée Potencia instalada	Kw (50 Hz) 4	5,5
Veränderliche Drehzahl Velocità di rotazione variabile Variable rotation speed Vitesse de rotation variable Velocidad de rotación ejes	g/1' 0-6	0-5
Normaler Druck Potenza di spinta Hydraulic cylinder / Thrust Puissance vérin hydraulique Potencia de empuje	kg 23000 X 2	28000 X 2
Normaler Druck Pressione di esercizio Normal Pressure Pression d'exercice Presión de trabajo	bar 70 -150 -160	70 -150 -160
Gewicht Peso approssimativo Approximate weight Poids approx. Peso aproximado	kg 1670	2670
Machinenausmaße Dimensioni ingombro macchina Overall machine dimensions Encombramiento máquina Dimensiones por la máquina	mm 970 (B) x 1385 (L) x 1280 (H)	1150 (B) x 1640 (L) x 1380 (H)

DESCRIZIONE GENERALE

-Curvaprofilati universale a 3 rulli studiata per la curvatura dei profilati normalmente reperibili in commercio.
 -L'adozione di rulli appositamente studiati, consente la curvatura di ogni tipo di profilo compatibilmente alle caratteristiche meccaniche e dimensionali dello stesso. La macchina funziona con 3 rulli trainanti a superficie liscia
 -La trasmissione della rotazione ai rulli avviene per mezzo di un cinematismo posto sul retro della macchina ad azionamento idraulico e controllato da valvole "OVER CENTER".
 -I rulli inferiori con movimento orbitale di posizionamento determinano il raggio di curvatura del profilo da lavorare.
 -Lo spostamento è visualizzato e controllato da un pannello comando funzioni, completo di 2 strumenti digitali per la visualizzazione e la memorizzazione di 20 programmi di curvatura, contenenti ognuno 20 quote di posizionamento o intercettazione dei rulli curvatori.
 -La struttura portante è in pantografati d'acciaio elettrosaldati e sottoposti al trattamento termico di distensione. Gli ingranaggi sono in acciaio al carbonio cavati da barra laminata.
 -Il set di rulli standard è in acciaio legato sottoposto a trattamento d'indurimento superficiale
 -Gli alberi principali porta rulli e l'albero motore sono in acciaio legato.



CPD 100



CPD 100

GENERAL DESCRIPTION

-Universal 3-roller section bending machine designed for curving section bars commonly found on the market.
 -The use of specially studied rollers allows the bending of every type of section bar according to its relative mechanical and dimensional characteristics. The machine functions with 3 smooth-surfaced rollers
 -Transmission of rotation to the rollers is by means of a kinematic device placed at the rear of the machine driven is hydraulic controlled by "OVER CENTER" valves.
 -The lower rollers with orbital positioning movement determine the bending radius of the section to be processed.
 -The movement is shown through double control panel with digital display capable of storing 20 bending programs, each containing 20 steps or bending roll stop points.
 -The frame is in pantographed steel electro-welded and submitted to hot stress treatment.
 -Gears are in carbon steel laminated bar.
 -The standard set of rollers is in alloy steel submitted to surface hardening.
 -The main roller shafts and the motor shaft are in alloy steel

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

-Universelle Profilbiegemaschine mit drei Walzen, die für das Biegen von leicht am Markt findenden Profilen, entwickelt worden ist.
 -Die Anwendung von entsprechend dafür entwickelten Walzen, erlaubt das Biegen von jeder Profiltyp in Übereinstimmung mit deren mechanischen Eigenschaften und Abmessungen.
 -Die Maschine funktioniert mit drei Zugwalzen mit glatter Oberfläche. Die Übertragung der Drehung auf die Walzen, erfolgt durch das sich hinten an der Maschine befindenden Getriebes. Es wird hydraulisch betätigt und über "OVER CENTER" Ventile kontrolliert.
 -Die unteren Walzen mit orbitaler Positionierungs-bewegung bestimmen den Biegeradius des zu bearbeitenden Profils. Die Verschiebung wird sichtbar und durch eine Schalttafel, die mit zwei Digitalgeräten ausgestattet ist, kontrolliert. Mit der Möglichkeit 20 Programme mit je 20 Positionen zu speichern.
 -Die tragende Struktur ist aus elektrogeschweißten, pantographierten Stahlteilen, die thermisch entspannt worden sind.
 -Die Zahnräder sind aus Kohlenstoffstahl, aus einem gewalzten Stab gewonnen.
 -Der Standardsatz von Walzen ist aus legiertem Stahl, der oberflächlich erhärtet worden ist.
 -Die Hauptwellen und die Motorwelle sind aus legiertem Stahl.



PROFILE PROFILATO SECTION PROFILI PERFIL	CPD80		Ø MIN. Ø INT.MIN. Ø INT.MIN. Ø INT.MIN. DIA. MIN. INT.		CPD100		Ø MIN. Ø INT.MIN. Ø INT.MIN. Ø INT.MIN. DIA. MIN. INT.	
	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
	100 x 15	3 x 1/2 x 5/8	700	32	100 x 20	4 x 3/4	500	20
	130 x 30	5 x 1	700	28	160 x 30	6 x 1-1/4	800	32
	50	2	800	32	60	2-1/4	800	32
	100 x 50 x 5	4 x 2 x 5/32	1500	60	100 x 60 x 4	4 x 2-1/4 x 3/16	1800	70
	70 x 70 x 5	3 x 3 x 3/8	800	32	90 x 90 x 4	3-1/2 x 3-1/2 x 3/16	1800	70
	80 x 80 x 10	3 x 3 x 3/8	800	32	100 x 100 x 11	4 x 4 x 7/16	1000	40
	80 x 80 x 10	3 x 3 x 3/8	800	32	100 x 100 x 11	4 x 4 x 7/16	1500	60
	UPN 140	5"	1000	40	UPN 160	6"	1000	40
	UPN 140	5"	1000	40	UPN 160	6"	1000	40
	UPN 100	4"	3050	120	UPN 100	4 1/2"	3000	120
	55	2 - 1/4	600	30	60	2 - 1/4	900	36
	3"	3 sched 40	1000	40	114 x 6,9 (4"GAS)	4 sched 40	1500	60
	80 x 80 x 10	3 x 3/8	1500	60	100 x 100 x 12	4 x 4 x 1/2	1000	40
	80 x 80 x 10	3 x 5/16	3000	120	100 x 100 x 12	4 x 4 x 1/2	1200	48
	IPE 120		2000	80	IPE 160		1500	60
	IPE 80		2500	80	IPE 100		3500	138

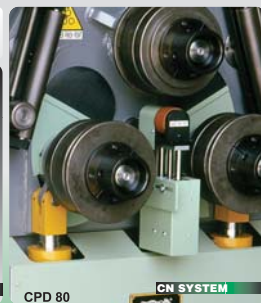
-LEISTUNGEN ABHÄNGIG VON DER QUALITÄT DES MATERIALS
 -PRESTAZIONI SOTTOPOSTE ALLA RESISTENZA DEL MATERIALE
 -CAPACITY DEPENDS ON THE QUALITY OF MATERIAL
 -CAPACITES SOTTOPOSTES A LA RESISTANCE DU MATERIEL
 -PRESTACIONES SUJETAS A LA RESISTENCIA DEL MATERIAL

- Spezialwalzen
-Rulli special
-Matrices especiales
-Rullinas especiales

R=40 KG/mm² - BASED ON 60,000 PSI



CPD 80



CPD 80

CN SYSTEM

CN SYSTEM